

Bruxelas, 3 de outubro de 2025
(OR. en)

13519/25

FIN 1149

NOTA DE ENVIO

de:	Piotr SERAFIN, membro da Comissão Europeia
data de receção:	3 de outubro de 2025
para:	Nicolai WAMMEN, presidente do Conselho da União Europeia
n.º doc. Com.:	BUDGET DEC(2025) 16
Assunto:	Proposta de transferência de dotações n.º DEC 16/2025 dentro da Secção III – Comissão – do orçamento geral para o exercício de 2025

Envia-se em anexo, à atenção das delegações, o documento BUDGET DEC(2025) 16.

Anexo: BUDGET DEC(2025) 16



COMISSÃO EUROPEIA

BRUXELAS, 03/10/2025

ORÇAMENTO GERAL — 2025
SECÇÃO III — COMISSÃO — TÍTULOS: 16 e 30

TRANSFERÊNCIA DE DOTAÇÕES N.º DEC 16/2025

ORIGEM DAS DOTAÇÕES

CAPÍTULO — 3004 Mecanismos de solidariedade (instrumentos especiais)

NÚMERO — 30 04 01 01 Reserva para a solidariedade europeia

Compromissos	–927 926 981,00
Pagamentos	–927 926 981,00

DESTINO DAS DOTAÇÕES

CAPÍTULO — 1602 Mobilização de mecanismos de solidariedade (instrumentos especiais)

NÚMERO — 16 02 01 01 Assistência aos Estados-Membros relacionada com eventos elegíveis nos termos do Fundo de Solidariedade da União Europeia (FSUE)

Compromissos	927 926 981,00
Pagamentos	927 926 981,00

I. SAQUE

I.1

a) Rubrica

30 04 01 01 — Reserva para a solidariedade europeia

b) Valores em 15.9.2025

	Compromissos	Pagamentos
1 Dotações do orçamento (orçamento inicial + OR)	1 117 064 638,00	1 117 064 638,00
2 Dotações do orçamento (transitadas de exercícios anteriores)	181 389 165,00	181 389 165,00
3 Transferências	-370 077 316,00	-370 077 316,00
4 Total das dotações para o exercício (1+2+3)	928 376 487,00 EUR	928 376 487,00 EUR
5 Dotações já utilizadas	0,00	0,00
6 Dotações disponíveis (4-5)	928 376 487,00 EUR	928 376 487,00 EUR
7 Saque proposto	927 926 981,00	927 926 981,00
8 Total das dotações até ao final do exercício (6-7)	449 506,00	449 506,00
9 Saque em percentagem das dotações do orçamento [7/(1+2)]	71,46 %	71,46 %
10 Saque, em percentagem das dotações definitivas para o exercício, do total das transferências referidas no artigo 30.º, n.º 1, alínea b), do Regulamento Financeiro	não aplicável	não aplicável

c) Receitas resultantes da cobrança (transitadas do exercício anterior)

	Compromissos	Pagamentos
1 Dotações disponíveis no início do exercício	0,00	0,00
2 Dotações disponíveis em 15.9.2025	0,00	0,00
3 Taxa de execução [(1-2)/1]	não aplicável	não aplicável

d) Justificação pormenorizada do saque

Nos termos do artigo 9.º do Regulamento Quadro Financeiro Plurianual, a Reserva para a Solidariedade e as Ajudas de Emergência (RSAE) é constituída por dois instrumentos que podem ser utilizados para financiar, respetivamente:

- A assistência na resposta a situações de emergência resultantes de catástrofes de grandes proporções abrangidas pelo Fundo de Solidariedade da União Europeia, cujos objetivos e âmbito de aplicação se encontram definidos no Regulamento (CE) n.º 2012/2002 do Conselho («reserva para a solidariedade europeia»); e
- Respostas rápidas a necessidades decorrentes de emergências específicas no território da União ou em países terceiros na sequência de acontecimentos que não podiam ser previstos aquando da elaboração do orçamento, nomeadamente para operações de resposta e apoio de emergência na sequência de catástrofes de origem natural que não se enquadrem na alínea a) e catástrofes de origem humana, crises humanitárias em casos de ameaças em grande escala para a saúde pública ou nos domínios veterinário ou fitossanitário, bem como para gerir situações de grande pressão nas fronteiras externas da União, resultante dos fluxos migratórios, quando as circunstâncias assim o exigirem («Reserva para Ajudas de Emergência»).

O ponto 10 do Acordo Interinstitucional, de 16 de dezembro de 2020, entre o Parlamento Europeu, o Conselho da União Europeia e a Comissão Europeia sobre a disciplina orçamental, a cooperação em matéria orçamental e a boa gestão financeira, bem como sobre os novos recursos próprios, incluindo um roteiro para a introdução de novos recursos próprios, estabelece as modalidades de mobilização do Fundo de Solidariedade da União Europeia (FSUE) no contexto da RSAE.

A transferência proposta inclui as dotações disponibilizadas em 1 de outubro, em conformidade com o artigo 3.º, n.º 7, do Regulamento FSUE e com o artigo 9.º, n.º 2, segundo parágrafo, do Regulamento QFP alterado. Estas dotações representam 25 % da dotação anual do FSUE e, para o exercício de 2025, ascendem a 291,8 milhões de EUR.

II. REFORÇO

II.1

a) Rubrica

16 02 01 01 — Assistência aos Estados-Membros relacionada com eventos elegíveis nos termos do Fundo de Solidariedade da União Europeia (FSUE)

b) Valores em 15.9.2025

	Compromissos	Pagamentos
1 Dotações do orçamento (orçamento inicial + OR)	50 000 000,00	50 000 000,00
2 Dotações do orçamento (transitadas de exercícios anteriores)	12 926 997,00	12 926 997,00
3 Transferências	324 212 395,00	324 212 395,00
4 Total das dotações para o exercício (1+2+3)	387 139 392,00	387 139 392,00
5 Dotações já utilizadas	139 754 683,00	139 754 683,00
6 Dotações disponíveis (4-5)	247 384 709,00	247 384 709,00
7 Reforço solicitado	927 926 981,00	927 926 981,00
8 Total das dotações até ao final do exercício (6+7)	1 175 311 690,00	1 175 311 690,00
9 Reforço em percentagem das dotações do orçamento [7/(1+2)]	1 474,61 %	1 474,61 %
10 Reforço, em percentagem das dotações definitivas para o exercício, do total das transferências referidas no artigo 30.º, n.º 1, alínea b), do Regulamento Financeiro	não aplicável	não aplicável

c) Receitas resultantes da cobrança (transitadas do exercício anterior)

	Compromissos	Pagamentos
1 Dotações disponíveis no início do exercício	0,00	0,00
2 Dotações disponíveis em 15.9.2025	0,00	0,00
3 Taxa de execução [(1-2)/1]	não aplicável	não aplicável

d) Justificação pormenorizada do reforço

Em conformidade com o artigo 4.º-A, n.º 4, do Regulamento FSUE, foi inscrito um montante de 50 milhões de EUR no orçamento geral de 2025 (em autorizações e pagamentos) para o pagamento de eventuais adiantamentos na rubrica orçamental 16 02 01 01, juntamente com um montante de 12,9 milhões de EUR, transitado do exercício de 2024. No DEC 02/2025 foi transferido um montante adicional de 100 milhões de EUR da reserva para cobrir o pagamento antecipado a Espanha relativo às inundações decorrentes da DANA, em Valência, e no DEC 10/2025 foi transferido um montante de 224,2 milhões de EUR para prestar assistência à Áustria, à Polónia, à Chéquia e à Eslováquia na sequência das inundações ocorridas na Europa Central e Oriental em setembro de 2024.

Em 2025, a Comissão efetuou igualmente quatro adiantamentos, que incluem 10,7 milhões de EUR para a Áustria (inundações de setembro de 2024), 100 milhões de EUR para a Espanha [inundações decorrentes da DANA (DEC 02/2025)] e dois pagamentos à França, num total de 29,1 milhões de EUR [dois ciclones que atingiram Maiote (dezembro de 2024) e a Reunião (fevereiro de 2025)].

Por conseguinte, a rubrica operacional regista 247,4 milhões de EUR em dotações disponíveis, com 224,2 milhões de EUR afetados à Áustria, à Polónia, à Chéquia e à Eslováquia (DEC 10/2025), e um saldo de 23,2 milhões de EUR.

Tendo em conta os adiantamentos já pagos, a transferência proposta, de 927,9 milhões de EUR em dotações de autorização e de pagamento da reserva para a solidariedade europeia para a rubrica orçamental operacional do FSUE, visa cobrir o pagamento do saldo a Espanha e à França na sequência dos seus pedidos de contribuição financeira deste Fundo, em resultado das inundações provocadas pela DANA, em 2024, e dos ciclones que atingiram Maiote, em 2024, e a Reunião em 2025.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE EUROPEAN SOLIDARITY RESERVE IN 2025

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2025, which relate to the European Solidarity Reserve (ESR), and the remaining amount under the ESR reserve following the approval of these proposals, including any carried over appropriations.

Content	TOTAL	European Solidarity Reserve	European Solidarity Fund operational line 16 02 01 01	European Solidarity Fund operational line 16 02 01 02
(1) General Budget 2025 - Initial appropriations	1.361.380.800	1.298.453.803	62.926.997	
(2) Out of which, voted budget 2025, main allocation	825.298.478	825.298.478		
(3) Out of which, voted budget 2025 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	50.000.000		50.000.000	
(4) Out of which, carried over appropriations	194.316.162	181.389.165	12.926.997	
(5) Out of which, end of year cushion (until 30/09)	291.766.160	291.766.160		
(6) Advance payments	-139.754.683	-100.000.000	-39.754.683	
(7) Out of which, DEC 02/2025 transfer proposal		-100.000.000	+100.000.000	
(8) Out of which, payment of advances to Spain	-100.000.000		-100.000.000	
(9) Out of which, payment of advances to Austria (*)	-10.663.587		-10.663.587	
(9) Out of which, payment of advances to France (*)	-29.091.096		-29.091.096	
(10) Mobilisation of the European Union Solidarity Fund to provide assistance to Austria, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Moldova and Bosnia and Herzegovina relating to floods occurred in 2024. COM(2025) 250	-270.077.316	-270.077.316		
(11) DEC accompanying Mobilisation COM(2025) 250 - DEC 10/2025		-270.077.316	+224.212.395	+45.864.921
(11.1) Payment to Austria, Poland, the Czech Republic, and Slovakia			-224.212.395	
(11.2) Payment to Moldova and Bosnia and Herzegovina				-45.864.921
(12) Mobilisation of the European Union Solidarity Fund to provide assistance to Spain (Valencia) and France (Mayotte and Réunion) relating to floods occurred in 2024 and 2025. COM(2025) 855	-927.926.981	-927.926.981		
(13) DEC accompanying Mobilisation COM(2025) 855 - DEC 16/2025			+927.926.981	
(13.1) Payment to Spain			-846.153.691	
(13.1) Payment to France			-81.773.290	
Remainder (1) + (6) + (10)	23.261.820	449.506	23.172.314	

(*) On 29 November 2024, Austria requested an advance payment of EUR 10 663 587 from the EUSF in relation to the floods occurred in September 2024. Similarly, France requested advance payments of a total of EUR 29 091 096 for Mayotte and Réunion which were awarded on 20 May 2025 and 5 August 2025 respectively. These amounts were consumed directly from the appropriations already available on the EUSF operational budget line.